



**Our Mission:** At St. Juan Diego Catholic Church, we are a diverse community that strives to welcome everyone with dignity, respect and belonging by living the Good News of Jesus Christ.

**Nuestra Misión:** En la iglesia Católica de San Juan Diego, somos una comunidad diversa que se esfuerza por dar la bienvenida a todos con dignidad, respeto y pertenencia al vivir la Buen Nueva de Jesucristo.

 <b>Lenten Schedule</b> <b>Calendario de Cuaresma</b> 		
<b>Chrism Mass at the Cathedral</b> <b>Misa Crismal en la Catedral</b>	<b>Monday, April 11</b> <b>Lunes 11 de Abril</b>	<b>NO Daily Mass</b> <b>NO Misa Diaria</b>
<b>Holy Thursday</b> <b>Jueves Santo</b>	<b>Thursday, April 14</b> <b>Jueves 14 de abril</b>	<b>7:00 pm</b> <b>Bilingual / Bilingüe</b>
<b>Good Friday</b> <b>Viernes Santo</b>	<b>Friday, April 15</b> <b>Viernes 15 de abril</b>	<b>7:00 pm</b> <b>Bilingual / Bilingüe</b>
<b>Easter Vigil</b> <b>Sábado de Gloria</b>	<b>Saturday, April 16</b> <b>Sabado 16 de abril</b>	<b>8:30 pm</b> <b>Bilingual / Bilingüe</b>
<b>Easter</b> <b>Domingo de Resurrección</b>	<b>Sunday, April 17</b> <b>Domingo 17 de abril</b>	<b>8:30 am English</b> <b>10:30 am Español</b> <b>12:15pm English</b>

**Stations of the Cross**  
Please join us for the Stations of the Cross on Fridays of Lent at 6:00 pm, followed by a simple supper.

**Estaciones de la Cruz**  
Únase a nosotros para las Estaciones de la Cruz los viernes durante la cuaresma a las 6:00 pm, seguido de una cena sencilla.

 **Reconciliation During Lent**   
**Reconciliación Durante la Cuaresma**

**Reconciliation is available on:** Wednesdays from 5:00pm – 5:45pm & Saturdays from 3:30 pm - 4:30 pm.  
**Reconciliación está disponible los:** Miércoles de 5:00 pm - 5:45pm & Sábados de 3:30 pm - 4:30 pm

**Additional Reconciliation times:** Saturday, April 9: 2:30 pm - 4:30 pm  
Wednesday, April 13: 6:30 pm - 8:30 pm  
**Reconciliación adicionales:** Sábado, 9 de abril: 2:30 pm - 4:30 pm  
Miércoles, 13 de abril: 6:30 pm - 8:30 pm

**Intentions**  
If you would like to add a name to our intentions, please email Jeny [here](#).

**Intenciones**  
Si desea agregar un nombre a nuestras intenciones, por favor envíe un correo electrónico a Jeny [aquí](#).

**Religion teacher at St. Matthew Catholic School**  
Opening for Religion teacher at St. Matthew Catholic School in Hillsboro. The part-time position for grades 5, 7, & 8 would be for the remainder of this school year. The hours are: Noon to 3pm, M-F. If interested, please send a resume to [principal@smcshillsboro.org](mailto:principal@smcshillsboro.org). For questions or more information, please contact Diane Ramsperger at 503-648-2512, ext.223.

**Mass Schedule**

**Saturday**  
5:00 pm English

**Sunday**  
8:30 am English  
12:15 pm English

.....  
**Horario de Misa**

**Domingo**  
10:30 am Español

.....  
**Reconciliation**  
**Reconciliación**

**Wednesday**  
**Miércoles**  
5:00-5:45 pm

**Saturday/Sábado**  
3:30pm - 4:30pm

**Visitations to the Sick and Homebound**  
Please call the parish office, 503-880-3337 if you know of someone who needs communion taken to them at home or in the hospital.

**Visitas a los Enfermos y Confinados en el Hogar**  
Si conoce a alguien que necesite que le lleven la comunión a su casa o al hospital, llame a la oficina parroquial 503-880-3337.

The **Walk of the Cross for Peace and Justice** will be held virtually this year. Although we cannot walk together physically, we can still be together in spirit this Good Friday to reflect, pray and share stories of injustice in our world and witness to Christ's power for transformation and resurrection. Please join us by Zoom on Good Friday, April 15, at 10:00am.

Join Zoom Meeting:  
<https://us02web.zoom.us/j/86413173556?pwd=QXpRdmZTalcuMXlRaUEzbUxuZURaUT09>

Meeting ID: 864 1317 3556 Passcode: WTC2022

## Weekly Parish Schedule

To have a Mass offered for anyone, please call Jeny in the parish office. Suggested donation \$10  
Please make your checks payable to *St. Juan Diego Parish*

Date	Mass Times
<b>Saturday, April 9, 2022</b> <b>Sábado 9 de abril</b>	3:30 pm - 4:30 pm Reconciliation/Reconciliación  5:00 pm English Mass
<b>Sunday, April 10, 2022</b> <b>Domingo 10 de abril</b>	8:30 am English Mass  10:30 am Misa en Español  12:15 pm English Mass <b>Health &amp; well Being for people of the world by Ahn Truong</b>
<b>Monday, April 11, 2022</b>	6:00 pm Daily Mass
<b>Tuesday, April 12, 2022</b>	6:00 pm Daily Mass <b>Eradication of landmines in war ravaged countries</b>
<b>Wednesday, April 13, 2022</b>	5:00 pm - 5:45 pm Reconciliation/Reconciliación  6:00 pm Daily Mass  6:30 pm - 8:30 pm Reconciliation/Reconciliación
<b>Thursday, April 14, 2022</b>	7:00 pm Holy Thursday
<b>Friday, April 15, 2022</b>	3:00 pm Stations of the Cross  7:00 pm Good Friday
<b>Saturday, April 16, 2022</b>	8:30 pm Easter Vigil
<b>Sunday, April 17, 2022</b> <b>Domingo 17 de abril</b>	8:30 am English Mass  10:30 am Misa en Español  12:15 pm English Mass

## Scripture Readings

April 9/10

First Reading  
**Isaiah 50:4-7**

Second Reading  
**Philippians 2:6-11**

Gospel  
**Luke 22:14-23:56**

## Lecturas

10 de abril

Primera Lectura  
**Isaías 50, 4-7**

Segunda Lectura  
**Filipenses 2, 6-11**

Evangelio  
**Lucas 22, 14 - 23, 56**



## Social Justice Mass Intention

You are invited to attend and pray on Tuesday, April 12. The Mass intention is for: **Eradication of landmines in war ravaged countries.**

After wars stop, the killing and maiming don't. More than 100 million hidden killers called landmines are strewn about the earth. Twenty-six thousand people are killed or maimed each year by antipersonnel landmines. This is wrong. This has to stop. This is an issue of life and death with stark moral and human dimensions. Landmines do not distinguish between civilians and combatants, between times of peace and times of war. From Angola to Bosnia to Cambodia, landmines destroy lives, divide communities, and leave land uninhabitable. As indiscriminate weapons, they violate the ethical principles governing warfare. The banning of antipersonnel landmines is an urgent moral priority. <https://www.usccb.org/issues-and-action/human-life-and-dignity/war-and-peace/landmines/brochure-catholic-campaign-to-end-landmines>

## Intención para Misas del Ministerio de Justicia Social

Está invitado a asistir y orar el martes 12 de Abril. La intención de la Misa es por: **Erradicación de minas terrestres en países devastados por la guerra.**

Después de que cesan las guerras, la matanza y la mutilación no. Más de 100 millones de asesinos ocultos llamados minas terrestres están esparcidos por la tierra. Veintiséis mil personas mueren o mutilan cada año a causa de las minas terrestres antipersonal. Esto está mal. Esto tiene que parar. Este es un tema de vida o muerte con marcadas dimensiones morales y humanas. Las minas terrestres no distinguen entre civiles y combatientes, entre tiempos de paz y tiempos de guerra. Desde Angola hasta Bosnia y Camboya, las minas terrestres destruyen vidas, dividen comunidades y dejan la tierra inhabitable. Como armas indiscriminadas, violan los principios éticos que rigen la guerra. La prohibición de las minas terrestres antipersonal es una prioridad moral urgente. <https://www.usccb.org/issues-and-action/human-life-and-dignity/war-and-peace/landmines/brochure-catholic-campaign-to-end-landmines>

## Thank you for supporting our Parish!

April 2/3 Attendance	....	773
Collection Basket	....	\$ 5,006.31
Electronically/by mail	....	\$ 6,823.43
Projected weekly need	....	\$ 9,895.00

## Temporarily Office Hours

**Tuesday: 3 pm - 6 pm**

**Saturday: 9 am - 12 pm**

**Or by appointment**

## Horarios de Oficina

**Martes: 3pm - 6 pm**

**Sábado: 9 am - 12 pm**

**O con cita**

## Social Justice Lent 2022....Wednesday March 2 (Ash Wednesday)-April 16

Instead of giving something up for Lent this year, try walking a new step on the justice road every day. Each day of Lent we have a suggestion designed to encourage prayer, reflection, charity, and advocacy on social justice issues facing us today.

“Is not this the kind of fasting I have chosen: to loose the chains of injustice and untie the cords of the yoke, to set the oppressed free and break every yoke?” Isaiah 58:6

**\*\*Sundays are a day of rest and family time without an obligation.**

**April 11<sup>th</sup> – April 16<sup>th</sup>**

Day 35) Find out one thing you didn't know about the clean water crisis on earth or what is causing the crisis.

Day 36) Make a list of 10 items you purchase regularly. Are any available as a fair-trade purchase? Could you make room in your budget to switch one of those items to fair trade?

Day 37) Check the tags of your clothing. When you discover where they were made, Google that country to find a way you could pray for the people who made the clothes you are wearing.

Day 38) Choose and read one of the Angelus-Regina Caeli by Pope Francis: <http://www.vatican.va/content/francesco/en/angelus/2021.html#angelus>

Day 39) Before saying grace at mealtime, observe the food on your plate. Think about how each vegetable grew from the earth and was harvested. Think about the animal whose milk was used produce the cheese, butter, or milk. Reflect on God's gifts of plants and animals that nourish us. And then say grace that encompasses gratitude for all the many gifts God has given us in this one meal.

Day 40) What have I learned during Lent? Finish this sentence, "I used to think \_\_\_\_\_, but now I know \_\_\_\_\_" and tell someone.

## Justicia Social Cuaresma 2022....Miércoles 2 de marzo (Miércoles de Ceniza)-16 de abril

En lugar de renunciar a algo durante la Cuaresma de este año, intente dar un nuevo paso en el camino de la justicia todos los días. Cada día de Cuaresma tenemos una sugerencia diseñada para alentar la oración, la reflexión, la caridad y la defensa de los problemas de justicia social que enfrentamos hoy.

“¿No es este el tipo de ayuno que he elegido: ¿desatar las cadenas de la injusticia y desatar las cuerdas del yugo, poner en libertad a los oprimidos y romper todo yugo?” Isaías 58:6

**\*\*Los domingos son día de descanso y tiempo en familia sin compromiso.**

**11 de abril – 16 de abril**

Día 35) Descubra algo que no sabía sobre la crisis del agua limpia en la tierra o qué está causando la crisis.

Día 36) Haz una lista de 10 artículos que compras regularmente. ¿Hay alguno disponible como compra de comercio justo? ¿Podría hacer espacio en su presupuesto para cambiar uno de esos artículos al comercio justo?

Día 37) Revisa las etiquetas de tu ropa. Cuando descubras dónde se fabricaron, busca en Google ese país para encontrar una manera de orar por las personas que fabricaron la ropa que llevas puesta.

Día 38) Elige y lee uno de los Angelus-Regina Caeli del Papa Francisco: <http://www.vatican.va/content/francesco/en/angelus/2021.html#angelus>

Día 39) Antes de dar gracias a la hora de comer, observa la comida en tu plato. Piensa en cómo cada vegetal creció de la tierra y fue cosechado. Piensa en el animal cuya leche se usó para producir el queso, la mantequilla o la leche. Reflexiona sobre los dones de Dios de plantas y animales que nos nutren. Y luego diga la gracia que abarca la gratitud por todos los muchos dones que Dios nos ha dado en esta comida.

Día 40) ¿Qué he aprendido durante la Cuaresma? Termina esta oración, "Solía pensar \_\_\_\_\_, pero ahora sé \_\_\_\_\_" y cuéntaselo a alguien.



### St. Juan Diego Catholic Church

Office: 5995 NW 178th Ave.,  
Portland, OR 97229

Phone: 503.644.1617  
Parish Cell Phone: 503.880.3337

Email: [office@stjuandiego.org](mailto:office@stjuandiego.org)

**Temporarily Office Hours:**  
**Horarios de Oficina Temporales:**  
Tues./Mar: 3:00 pm - 6:00 pm  
Sat./Sab: 9:00 am - 12:00 pm

[www.stjuandiego.org](http://www.stjuandiego.org)

### Parish Staff (503) 644-1617

Fr. Hans Mueller <b>Parish Administrator</b>	<a href="mailto:frhans@stjuandiego.org">frhans@stjuandiego.org</a> Ext. 303
Rev. Mr. Dennis Desmarais <b>Deacon</b>	<a href="mailto:desmarais5@comcast.net">desmarais5@comcast.net</a>
Rev. Mr. Diego Montiel <b>Deacon</b>	<a href="mailto:dkndiego@gmail.com">dkndiego@gmail.com</a>
Jeny Velazquez-Samayoa <b>Admin. Assistant / Bulletin</b>	<a href="mailto:jvelazquez@stjuandiego.org">jvelazquez@stjuandiego.org</a> Ext. 301
Peggy Brice <b>Business Manager</b>	<a href="mailto:pbrice@stjuandiego.org">pbrice@stjuandiego.org</a> Ext. 302
Kristin Mombert <b>Director of Faith Formation &amp; Youth Ministry</b>	<a href="mailto:kmombert@stjuandiego.org">kmombert@stjuandiego.org</a> Ext. 304
Adriel Algiene <b>Coordinator of Music</b>	<a href="mailto:aalgiene@stjuandiego.org">aalgiene@stjuandiego.org</a> Ext. 305
Maintenance	<a href="mailto:sjdmaintenance@gmail.com">sjdmaintenance@gmail.com</a>

### St. Vincent de Paul Food Pantry / Despensa de Alimentos

503-985-6046

Mon/Lunes: 4:00pm - 5:30pm  
Fri/Viernes: 11:00am-12:30pm

### Prayer Chain

Our Prayer chain is immediate, short-term support. To submit a prayer request please send an email to: [sjdprayerchain@googlegroups.com](mailto:sjdprayerchain@googlegroups.com).

### Cadena de Oración

Nuestra cadena de Oración es apoyo inmediato, a corto plazo. Para enviar una solicitud, envíe un correo electrónico a: [sjdprayerchain@googlegroups.com](mailto:sjdprayerchain@googlegroups.com).

Donate Now  
Done Ahora



## Please Support Our Sponsors Por favor Apoye a Nuestros Patrocinadores

<p>Hail Mary, full of grace.</p>  <p>Illustration 2001 K. Sullivan.</p>	<p><b>Springer And Son</b></p> <p>The only Family owned Funeral Home in Aloha, Beaverton &amp; Hillsboro.</p> <p><b>John Springer</b> <a href="http://www.springerandson.com">www.springerandson.com</a> <b>503.356.1000</b></p>	<p>Hard to say... easy to work with!</p>  <p><b>503.281.0752</b> <a href="http://www.anctilheating-cooling.com">www.anctilheating-cooling.com</a></p>	<p><b>Vames   Wang</b> INJURY LAWYERS</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Car</li> <li>• Truck</li> <li>• Motorcycle</li> <li>• Bicycle</li> <li>• Pedestrian</li> <li>• Premises</li> <li>• Dog bite</li> <li>• Injury</li> </ul> <p><b>Paul Vames, 503-669-3426</b> HILLSBORO   GRESHAM se habla español • 讲普通话 <a href="http://www.vameswang.com">www.vameswang.com</a></p>	<p><b>Tanasbourne Pediatrics</b></p> <p><b>Raquel Apodaca, MD</b> (parishioner) <b>Ramya Mishra Jariwala, MD</b></p> <p>17895 NW Evergreen Place #110 Beaverton, OR 97006 <b>503.690.8195</b></p>
 <p><b>Simonsen</b> DENTAL</p> <p>Accepting new dental patients 14125 SW Farmington Rd. Phone (503) 646-3169 <a href="http://www.simonsenfamilydental.com">www.simonsenfamilydental.com</a></p> <p>Office Hours: Mon-Thurs. 7am-4pm</p>	<p>PARKER JOHNSTONE'S <b>WILSONVILLE Honda</b> smart. simple.</p> <p><b>Bob Moore</b> Parishioner</p> <p>New and Pre-Owned Cars <b>503.218.4844</b> <a href="http://bmoore@WilsonvilleHonda.com">bmoore@WilsonvilleHonda.com</a></p>	<p>PERSONAL INJURY WILLS &amp; ESTATES BUSINESS LAW Law office of DOUGLAS F. ANGELL P.C. Parishioner</p>  <p>5075 SW Griffith Dr #250 503.336.0053 <a href="mailto:doug@angell-legal.com">doug@angell-legal.com</a></p>	 <p><b>S&amp;J</b> CLEANING SERVICES LLC</p> <p>Professional Commercial &amp; Residential Cleaning Parishioners Fully Licensed and Bonded</p> <p>Call for a free estimate 971-533-0678 or e-mail to <a href="mailto:sjcleaningpdx@gmail.com">sjcleaningpdx@gmail.com</a></p>	<p><b>Anctil Plumbing Inc.</b></p> <p><b>503.642.7323</b> Serving All Your Plumbing Needs Since 1975</p>